

МЕСТНАЯ ПЕЧАТЬ КАК ИНСТРУМЕНТ ФОРМИРОВАНИЯ И РАЗВИТИЯ НАЦИОНАЛЬНОЙ ИДЕНТИЧНОСТИ

Фатхуллин А.А.

Бирский филиал ГОУ ВПО «Башкирский государственный университет», Россия, Республика Башкортостан (452453, г. Бирск, ул. Интернациональная, 10), e-mail: www.birsk.ru

Проведен анализ языковой ситуации в Республике Башкортостан в последние годы и роли местной печати в формировании и развитии национальной идентичности. Учитывая многоэтничную специфику республики, в 1999 году был принят Закон «О языках народов Республики Башкортостан» в соответствии с Законом Российской Федерации «О языках народов РСФСР» и Декларацией о государственном суверенитете Башкирской АССР. По данному закону государственными языками РБ являются башкирский и русский. Наряду с государственными языками изучаются языки проживающих в крае других народов: татарский, чувашский, марийский, удмуртский, мордовинский, украинский, белорусский, латышский, немецкий, польский, армянский и еврейский. Тем не менее возникают различные дискуссии о языках, сфере их применения и часто отражаются в региональной периодической печати. Наиболее частым обсуждаемым является вопрос сохранения и развития башкирского языка. На примерах статей журнала «Ватандаш» («Соотечественник») сделан анализ отражения данной проблемы в местной периодической печати. В эпоху глобализации сохранение, изучение и развитие родного языка всех народов Башкортостана является одним из главных инструментов в формировании новой башкирской идентичности.

Ключевые слова: местная печать, идентичность, родной язык, Башкортостан.

LOCAL PRINT AS A TOOL FOR THE FORMATION AND DEVELOPMENT OF NATIONAL IDENTITY

Fatkhullin A.A.

Birskiy branch GOU VPO "Bashkir State University", Russia, Republic of Bashkortostan (452453, g. Birsk, str. 10 International), e-mail: www.birsk.ru

The analysis of the language situation in the Republic of Bashkortostan in recent years and the role of the local press in the formation and development of national identity are presented. Given the specificity of the multi-ethnic republic, in 1999 the Law "On languages backgammon Bashkortostan Republic" is adopted in accordance with the Law of the Russian Federation "On the languages of the peoples of the Russian Federation" and the Declaration of State Sovereignty of the Bashkir ASSR . Under this law, the state languages of the Republic of Bashkortostan are Bashkir and Russian. Along with the official languages studied languages living in the province of other nations: Tatar, Chuvash, Mari, Udmurt, Mordvin, Ukrainian, Belarusian, Latvian, German, Polish, Armenian and Jewish. Nevertheless, there are various discussions about the languages, their scope and are often reflected in regional periodicals. Most frequently discussed is the question of preservation and development of the Bashkir language. Examples of magazine articles on "Vatandash" ("A Compatriot") made an analysis of the reflection of the problem in local periodicals. In the era of globalization of the preservation, study and development of the native language of all the peoples of Bashkortostan is one of the main tools in shaping the new Bashkir identity.

Keywords: local press, identity, mother tongue, Bashkortostan.

На современном этапе развития человечества важно понимать, что язык – это основа национального достоинства, и отношение к нему является проявлением национального самосознания, гражданской позиции. В многовековой истории Башкортостана сложилось так, что в крае постепенно увеличивалось количество носителей разных языков. В настоящее время Башкортостан является многонациональной Республикой в составе Российской Федерации, где проживают более 100 национальностей. Более крупными являются национальности, относящиеся к тюркской, славянской и финно-угорской группе народов.

Учитывая многоэтническую специфику края, 15 февраля 1999 года был принят Закон «О языках народов Республики Башкортостан» [6; 80-90] в соответствии с Законом Российской Федерации «О языках народов РСФСР» (принят 25 сентября 1991 года) и Декларацией о государственном суверенитете Башкирской АССР. По данному закону государственными языками Республики Башкортостан являются башкирский и русский, статус которых закреплен Конституцией Республики. Наряду с государственными языками в местах компактного проживания введены в употребление языки и других народов: татарского, чувашского, марийского, удмуртского, мордвинского, украинского, белорусского, латышского и др.

Во исполнение Закона «О языках Республики Башкортостан» Постановлением Кабинета Министров Республики Башкортостан 31 декабря 1999 года была утверждена «Государственная программа сохранения, изучения и развития языков народов Республики Башкортостан на 2000–2005 годы» [7; 106-147]. В дальнейшем программа была переутверждена два раза: на 2006–2010 годы и на 2012–2016 годы. Данная программа направлена на поддержку и развитие социальной, экономической, духовной, культурной жизни и языковой культуры народов Республики Башкортостан.

Тем не менее возникают различные дискуссии о языках, сфере их применения и достаточно часто отражаются в региональной периодической печати. Наиболее часто обсуждаемым является вопрос сохранения и развития башкирского языка.

Если взглянуть на историю башкирского народа, то можно увидеть, что родной язык пережил немало испытаний. Несмотря на все тяжести времени, родной язык в течение многих веков оставался важным фактором для объединения башкир.

В многонациональной России до начала XX века статус родных языков малых народов не был закреплен законодательно или другими государственными документами, хотя языковой вопрос уже во второй половине XIX века являлся наиболее острой проблемой. В 1903 году была принята программа Российской социал-демократической рабочей партии (II съезд), где впервые ставится задача об использовании родного языка малых наций и народностей России во всех местах, общественных и государственных учреждениях наравне с русским государственным языком.

Лишь в послереволюционный период создаются условия для развития родных языков народов России. Одним из первых документов Советской власти является «Декларации прав народов России», где провозглашается отмена всех существующих до этого национально-религиозных привилегий и ограничений. Статус башкирского языка впервые наиболее полно был рассмотрен на III Всебашкирском учредительном курултае в городе Оренбурге 8–20 декабря 1917 года.

Башкирский язык был объявлен официальным языком в январе 1918 года в проектах Положения об автономном управлении Малой Башкирии и Положения об автономии Малой Башкирии. По данным документам предусматривалось использование башкирского языка в органах государственной власти и управления. С установлением советской власти в крае вопрос о статусе башкирского языка был неоднократно рассмотрен и разработан проект общего положения о введении башкирского языка в качестве государственного на территории всей Башкирии. 1-4 июля 1921 года II Всебашкирский съезд Советов объявил башкирский язык государственным языком, и на территории Башкирии вводится обязательное его изучение во всех учебных заведениях.

До распада СССР политика страны по языкам малых народов неоднократно менялась и часто в не сторону развития. Поэтому в начале 90-х годов XX века назрела необходимость нового подхода к вопросу изучения и развития языков народов России. В связи с этим в Башкортостане был принят Закон «О языках Республики Башкортостан» и ряд Государственных программ, способствующих сохранению, изучению и развитию родных языков.

На сегодняшний день в Башкортостане насчитывается более ста языков и 11 из них используются в постоянном речевом общении. Наиболее многочисленными являются носители тюркских языков – башкирского, татарского и чувашского. Чуть меньше представителей славянских языков – русских, украинцев и белорусов. Финно-угорская языковая среда в Республике представлена марийцами, удмуртами и мордвинами. Кроме этих языков в Башкортостане представлены латышский и немецкий языки, носители которых компактно проживают в отдельных районах и населенных пунктах. В настоящее время в Башкортостане, кроме государственных – русского и башкирского, обучение организовано на татарском, марийском, чувашском, удмуртском языках. Еще 8 языков: мордвинский, украинский, белорусский, латышский, немецкий изучаются как предмет в традиционных школах, армянский, еврейский и польский – в воскресных школах. Всего 14 языков в республике являются языком обучения.

В одном из рабочих визитов в Республику президент В.В. Путин произнес такие слова: «В Башкортостане, как в капле воды, отражается вся Россия с её многообразием культур, религий и национальностей».

В 2010 году на X съезде учителей Башкортостана экс-президент Республики Муртаза Рахимов, выступая о современном состоянии и развитии образования в Башкортостане, не мог обойти и вопрос изучения родных языков. «Нужно во что бы ни стало сохранить нашу уникальную систему национального образования, где преподаются 14 родных языков, три четверти школьников нерусской национальности изучают родной язык. Надо сохранить

национальные гимназии и лицеи в городах и районных центрах, развивать и совершенствовать систему подготовки учителей родных языков.

Родной язык – это величайшее из чудес, связывающее людей с землей предков, культурой, цивилизацией, с духовно-нравственными ценностями. История знает многочисленные примеры, как с исчезновением языка исчезли целые этносы.

...Важно ввести обязательное обучение на родном языке с самого раннего возраста – начиная с детского сада, а затем начальной школы. Именно в этом возрасте дети быстро учатся и через родной язык легко усваивают картину мира, душу, характер и традиции своего народа», – отметил он [3; 7].

Вопрос о государственном и родном башкирском языке часто отражается в региональных СМИ, особенно в периодической печати. Неоднократно велись дискуссии о сфере внедрения и применения башкирского языка в сферы функционирования. Это – образование, культура, СМИ и др. В Республике Башкортостан достаточно много государственной и коммерческой периодической печати. Самыми распространенными и читаемыми считаются газеты «Башкортостан», «Республика Башкортостан», «Вечерняя Уфа», «Молодежная газета» на башкирском и русском языках, «Красная заря» и «Умет» на татарском языке. Издаются общественно-политические, научно-популярные и художественные журналы «Агидель», «Бельские просторы», «Ватандаш», «Учитель Башкортостана», «Башкортостан кызы» и др. Почти в каждом номере общественно-политического, научно-популярного и художественного ежемесячного журнала «Ватандаш» («Соотечественник») затрагиваются темы языка и истории народа.

В статье «Задачи дальнейшего развития общественных функций башкирского литературного языка» Карима Ишбаева поднимаются вопросы современного состояния башкирского литературного языка и дальнейшего его развития. По мнению автора, лишь поднимая общественные функции башкирского языка можно реализовать Государственные программы о сохранении, изучении и развитии языков народов РБ и более 30 подзаконных актов по реализации закона о языках на основании исполнения Закона «О языках народов Республики Башкортостан» [2; 116].

Аналогичная тема затронута в статье «Трудностей нет – есть условия делать добро», где автор Рашида Султангареева отмечает, что изучение башкирского языка как государственного в школах Республики не может зависеть только от желаний родителей, отдельных учителей или директора. Согласно Конституции Республики Башкортостан и Закону «О языках народов Республики Башкортостан», башкирский язык подлежит обязательному изучению в школе. Автора тревожит то, что в ряде случаев нарушаются Конституционные права жителей края и вышеупомянутый Закон [5; 5].

Определенно иной и современный подход предложен Сиразетдиновым Зиннуром по исполнению Закона «О языках народов Республики Башкортостан», реализации Государственных программ по сохранению, изучению и развитию языков народов РБ. Заведующий лабораторией лингвистики и информационных технологий Института истории, языка и литературы Уфимского научного центра Российской академии наук Ф. Файзуллин в своей статье «Башкирский язык в киберпространстве» анализирует возможности и преимущества внедрения башкирского языка в киберпространство. Автор статьи отметил, что «... на текущий момент все республиканские газеты и журналы, выходящие на башкирском языке, имеют свои сайты и представляют читателям свои сайты на родном языке в сети Интернет...» Пункт 53 в «Декларации принципов построения информационного общества» (Женева, 2003) гласит: «При построении открытого для всех информационного общества приоритет следует отдавать созданию, распространению и сохранению контента на разных языках и различных форматах... Необходимо содействовать производству и обеспечению доступности всего контента – образовательного, научного, культурного и развлекательного – на разных языках и в различных форматах». Поэтому в республике необходимо дублировать информацию, по крайней мере, сайтов государственных учреждений, на башкирском языке. Это значительно увеличило бы объем информации на втором государственном языке» [4; 129]. Нужно отметить и то, что до принятия госпрограмм башкирский язык оставался вне компьютерной среды. В вышеупомянутом Законе и программах разделы «Использование башкирского языка в информационных технологиях» сняли технические вопросы функционирования башкирского языка в компьютерных технологиях и обеспечили легальность.

Ряд статей журнала «Ватандаш» затрагивает историко-политические и социально-этнические проблемы. Исторически сложилась так, что в Республике к концу XX и началу XXI века более ста национальностей связали свою судьбу с Башкортостаном. Почти два десятка наиболее многочисленных национальностей в крае живут уже несколько веков в мире и согласии. На современном этапе у каждого из них есть свои национальные интересы и потребности. Поэтому данная проблема не могла оставаться без внимания местной периодической печати.

Целью статьи «Социально-демографические факторы развития языковых процессов в Башкортостане в 1959–1989 гг.» Наркас Ахмадиевой является анализ языковой ситуации, а точнее, языкового поведения башкир в условиях полиэтничности. Она попыталась отметить влияние урбанизационного и языкового образовательного факторов на развитие национально-русского двуязычия, проследить взаимосвязь и взаимозависимость этнического окружения и языкового поведения башкир. В статье определены этнополитические факторы,

влияющие на языковую ситуацию в Республике, и приведены примеры по некоторым учебным годам в школах и результаты переписей 1959, 1979 и 1989 годов. «На этноязыковую ситуацию в БАССР существенно влияли этнокультурные, этнополитические и этноидентификационные факторы. Толерантное межэтническое взаимодействие титульного этноса с татарским населением Республики вело к усвоению башкирами их языка, культурных ценностей. В то же время происходила нивелировка отдельных элементов национальной культуры башкир, вытеснения башкирского языка из сферы делового и межличностного общения и т.п., что вело к росту межэтнической напряженности в обществе.

...Доля русскоязычных башкир в общей численности этноса не позволяла говорить о серьезных ассимиляционных процессах. Урбанизационный фактор в целом сыграл положительную роль в развитии общественной функции башкирского литературного языка, ведь его интенсивное изучение могло происходить именно в городах, как средоточии культурно-образовательных центров. Городские башкиры в целом показывали более высокую степень башкироязычия (признания башкирского языка родным), при синхронном развитии у них национально-русского двуязычия», – отметила автор, резюмируя свое исследование [1; 180].

В статье Фаниля Файзуллина «Статус этноса и этнические интересы» затронуты проблемы историко-языкового характера. «... предназначение национально-культурных, религиозных центров, партий различного толка в республике респонденты видят, прежде всего, в возрождении традиций, обычаев, обрядов (53,7 %), сохранении самобытности культуры (24,45 %) и духовном развитии (20,7 %). При этом главным фактором развития национальной культуры считают: родной язык (53,7 %), традиции, обычаи и обряды (42,7 %), знание истории родного народа (37,8 %), традиционный хозяйственный уклад (9,8 %)» [6; 15].

Таким образом, в Башкортостане за последние годы поменялся подход к языковой политике в связи с некоторыми изменениями этнополитики в стране. Так как Башкортостан – многонациональная республика, даже в условиях глобализации проблема формирования и особенно развития национальной идентичности является актуальным. В эпоху глобализации сохранение, изучение и развитие родного языка всех народов Башкортостана является одним из главных инструментов в формировании новой башкирской идентичности.

Список литературы

1. Ахмадиева Н. Социально-демографические факторы развития языковых процессов в Башкортостане в 1959–1989 гг. // Ватандаш. – 2012. – № 10. – С.168-180.

2. Ишбаев К. Задачи дальнейшего развития общественных функций башкирского литературного языка // Ватандаш. – 2012. – № 4. – С. 115-118.
3. Рахимов М. За каждым достижением незримо стоят учителя // Ватандаш. – 2010. – № 6. – С. 3-8.
4. Сиразетдинов З. «Башкирский язык в киберпространстве» // Ватандаш. – 2012. – № 1. – С. 128-133.
5. Султангареева Р. Трудностей нет – есть условия делать добро // Ватандаш. – 2012. – № 3. – С. 4-14.
6. Файзуллин Ф. «Статус этноса и этнические интересы» // Ватандаш. – 2012. – № 6. – С. 11-17.
7. Языки народов Республики Башкортостан. Сборник документов № 3 / сост. Ф.Г. Хисаметдинова, Р.Н. Каримова. – Уфа: ИИЯЛ УНЦ РАН, 2008. – 156 с.

Рецензенты:

Хасанов Р.Ф., д.фил.н., профессор кафедры русского языка и литературы русского языка, литературы и методики преподавания русского языка и литературы Бирского филиала Башкирского государственного университета, г. Бирск.

Аитов В.Ф., д.фил.н., профессор кафедры иностранных языков Бирского филиала Башкирского государственного университета, г. Бирск.